



南加州台灣會館會訊

Southern California Taiwan Center Newsletter

2001年三月、四月 月刊第25期



大陸民運人士吳宏達(右)參加FAPA舉辦的慶祝台灣關係法22週年(文見p.6)



第二屆台語歌唱大賽初賽(文見p.7)

台灣會館基金會二零零一年會員大會八月底召開

吳澧培：十八名會員連署、自我推薦兩種方法參選董事

【會館訊】台灣會館基金會董事會在四月十一日的董事會上，決定於今年八月底，舉行本年度會員大會，今年任期屆滿的個人董事共有九位，董事會已經在二月份成立提名委員會，由提名委員會來向董事會推薦適任的人選，吳澧培董事長也鼓勵有心要為台美人社區服務的會員，可以用連署的方式、或是自我向提名委員會推薦的方式，來角逐下一任的台灣會館基金會董事。

今年到任的九位個人董事分別是：王政仁、呂庚寅、林榮松、張勝雄、張菊惠、梁政吉、許春惠、黃健三、楊淑婷。提名委員會召集人李木通表示，現任董事提名標準將以董事會出席率、募款和工作表現來計分，同時，為使會館董事能夠新陳代謝、發揮承先啓後的功能，提名委員會也呼籲會員們可以用自我推薦的方式，把自己推薦給提名委員會，推薦截止日到五月三十一日為止，有意自我推薦參選者，可將履歷和參選政見寄至台灣會館辦公室。

另一種參選董事的方式，即是會員自行連署參選。凡是台灣會館永久會員者，可以用連署十八人以上會員的方式，即可參與本屆董事選舉，以此方法參選董事的候選人，需將連署信函、候選人履歷和參選政見，於六月十五日以前繳交至台灣會館辦公室，以上兩種參選方式逾期恕不受理。

吳澧培董事長補充說明，會員若是以自我推薦給提名委員會的方式來參選董事，就不需要十八人以上的連署要求。他並強調，會館是一個需要會員來關心和服務的地方，未來會館想要做更多的事，就需要會員的踴躍參與，而擔任會館董事一職，不光要出錢出力，還要奉獻許多寶貴的時間，是比義工更義工的“超級義工”，因此，吳董事長除了希望會員們能推薦合適的董事人選給委員會外，也誠懇的邀請會員們能出席八月底召開的會員大會，藉著大家共聚一堂的機會，為台灣會館的未來共獻良策。

如果您是台灣會館的永久會員，而且有意在未來的一年裏和台灣會館一同成長奮鬥，請按照上述的截止日，將參選所需資料一併寄交會館辦公室，我們將於下次的會訊(六月底)上，刊登出今年會員大會日期和候選人名單。

本期目錄

會館大事	1
會務報告	2
圖書館報告	3
美國台灣傳統週	4
社團活動及消息	5
會員園地	6
會館動態	7
活動看板	8

各位敬愛的會員：

本會創會即將屆滿三年，原訂章程已不能完全配合會務發展之需要。因此，經董事會決議成立「章程修訂委員會」開始作業。貴會員如有寶貴意見，敬請於兩千零一年五月三十日以前，以書面通知本會，以資修訂之參考。來函請寄「章程修訂委員會」收，以便彙總整理。

並祝

時祺

章程修訂委員會 敬啟

台灣會館服務鄉親的時間是拜二至拜日，早時十點到下哺六點

四月十一日董事會決議組成 年鑑編輯委員會 & 章程修改委員會

【會館訊】台灣會館基金會董事會在四月十一日開會當天，有鑑於現有章程部份條文如董事選舉日期、團體董事名額增加、會員大會開會日期等等，有修改的必要，在提名委員會李木通董事，以及廖聰明董事的提議下，決定著手修改章程，並組成七人的章程修改委員會，成員包括李木通、林國彥、林榮松、廖聰明、林永源、黃健三、以及從會館成立之初就一直參與章程制定修正的前董事張天駿律師，章程修改委員會需在兩個月之內向董事會提出詳細的修改建議。

另外，廖聰明董事建議會館年鑑每年都出刊，因此需成立一年鑑編輯委員會，此提議經吳禮培董事長認可後決定成立，編輯委員會成員為：廖聰明、賴慧娜、黃健三、楊淑婷和顏樹洋等五人。

新任經文處副處長龔中誠拜會台灣會館

【會館訊】新官上任的駐洛杉磯台北經文處副處長龔中誠，四月十五日在僑二中心主任王鼎元和秘書蕭勝中的陪同下，來到台灣會館拜訪，受到會長楊淑婷熱情接待。

第一次來到台灣會館的龔中誠表示，他很高興能和大家認識，也希望能夠和鄉親多互動，進一步互相瞭解。



新任經文處龔中誠副處長(右二)拜會台灣會館。

能說一口流利台語的龔副處長還表示，有需要他服務的地方，請鄉親們要不吝提出，經文處將會全力來配合。

2001年台灣會館年鑑徵稿！

【會館訊】又到了年鑑出刊的季節囉!! 2001年台灣會館基金會年鑑預計要在今年的募款晚會上發刊，年鑑編輯委員會現正熱列招募稿件中!!!

每一年的台灣會館年鑑，都代表基金會又跨越了一個里程碑，而會館在過去一年內都作了些什麼事，各位會員一定也都很想瞭解。既然年鑑是眾所期待的刊物，內容就需要大家的參與，包括會館的團體會員和個人會員，都是年鑑的邀稿對象。

希望台灣會館的團體會員們，能提供社團過去一年的活動資訊，並附上幾張照片寄給台灣會館的編輯委員會；另外，個人會員或鄉親，也希望您把對會館的期許，或是對會館的活動有任何的感想，都歡迎把它化做文字，投稿至：台灣會館年鑑編輯委員會收。年鑑投稿恕不支付稿酬，謝謝您對會館的愛護和支持!

4/23 至 5/11 乒乓球、合唱團、卡拉OK取消 會館大禮堂整修暫停開放

【會館訊】台灣會館大禮堂將從四月二十三日起，一直到五月十一日，開始進行舞台整修、地毯更新的工程，原在大禮堂舉行之例行活動，將一律暫停，待工程完成後再開始，若有不便，敬請見諒。

因類似市府規定，會館需改建禮堂內部設施，方才符合其建物標準，因此會館決定改建舞台，在兩側加建更衣室，並增添燈光設備。另外，也將把現有的舊地毯更新，讓未來租借禮堂的鄉親和團體能夠有一個更好的場所使用。這項工程預計需約三個星期之久，影響到活動團體包括乒乓球隊、會館合唱團、卡拉OK和舞蹈班，除舞蹈班將改用會議室之外，其他活動將在這段期間暫停不舉行。

大禮堂在整修期間也不外借，感謝各位鄉親的體諒，若有任何疑問，請與會館辦公室連絡。

會館有"排除欄杆"出現
會館最近新增添了十只Event用的排除欄杆，歡迎各社團租借使用，每只押金\$100元、租金\$15元，意者請洽辦公室。

會館辦公室將補發永久會員感謝狀 尚未領取者請儘快與我們聯絡

【會館訊】如果您已經是台灣會館的永久會員，但是到現在都還沒有收到台灣會館發給您的感謝狀，我們在此先敬上萬分的歉意，並將以最快的速度補發給您。

請您利用電話、或是郵寄的方式，和我們聯絡，辦公室如收到您的來電或來函、且核對資料無誤後，將立即把感謝狀寄到您指定的郵寄地址，謝謝您的耐心等待！

台灣會館辦公室電話：(626)307-4881。

地址：3001 Walnut Grove Ave.

Rosemead, CA 91770

Attn: UTFSC



團體會員、個人會員借用會館場地

請遵守最新場地借用辦法

【會館訊】台灣會館目前擁有一間約四百呎會議室、一間八百呎會議室、及一間約二千呎大禮堂，提供給本館會員和私人機構或社團租借使用。其中，為鼓勵團體會員多利用會館場地，會館一直以來都提供每月乙次免費借用會議室的服務，而這項服務，也獲得許多團體會員的支持，使會館人潮越來越絡繹不絕。由於借用會館場地的團體會員明顯增加，又以租用週末者為多，為避免團體會員之間發生撞期、無場地使用情形，會館辦公室日前重新擬定團體會員和個人會員借用場地辦法，並自四月份起開始實施，詳細規則請向會館辦公室查詢：(626) 307-4881。

你來過圖書館了嗎？

【圖書館訊】你知道台灣會館內藏有一個知識的寶藏嗎？舉凡工具書、各類小說、勵志叢書、CD、卡帶、錄影帶、甚至不同的八卦雜誌，通通都在這個寶藏裏頭等著你來挖掘，而這個大寶藏，就是我們的圖書館！

我們的圖書館週二到週日都有開放，環境清靜幽雅，非常適合全家大小一起來接受書香的洗禮，若是想要把好书帶回家細細品嚐，不妨辦一個永久的圖書證，每張二十五美元，就可以一次租借四本你想要看的書籍，每次借閱的期限是三個星期，若因故不能按時歸還，可以用電話通知延期一次。（借閱書籍以外需繳交押金，工具書、珍貴書籍和雜誌恕不外借）

趕快加入圖書館的行列吧！！

好書道相報~"高纖瓜果蔬"

【圖書館特派員Maggie報導】夏天的腳步近了！美好的夏日，卻是我食慾最差的時後，您呢？幸運的，我在圖書館內發現了一本好書"高纖瓜果蔬"，我很喜歡，也介紹給您參考。"高纖瓜果蔬"內容介紹102道高纖水果與瓜豆類佳餚。一道道特別而美味的佳餚，光是看到菜名就令我垂涎三尺；有特別的--香蕉魚捲、葡萄魚、西瓜雞、麻辣小黃瓜、珍珠豆腐排骨等。料理過程方便簡單，我最喜歡的鳳梨牛肉也在其中；我正計畫我夏天的飲食就是嘗試做這每一道菜呢！由梁瓊白女士著作，台視文化公司出版。想換換飲食、嘗試新口味嗎？歡迎您來圖書館借書。

書碼: 427 29A34 427.11



好東西也要和好朋友分享！

圖書館書籍、CD義賣充實你的精神食糧

現代音樂大師--江文也的生平與作品 義賣價12美元

此書是台灣出版社之台灣文庫叢書系列編號第一本的書籍，由林衡哲、張富美和陳芳明編輯，蒐集了包括謝里法、郭芝苑、張己任等作者著作二十多篇介紹江文也的精彩文章。江文也在台灣音樂史上的地位，猶如蕭邦在波蘭音樂史上的地位，他的作品譜出了台灣人的心聲，奠定了現代台灣音樂，使台灣人的音樂在世界樂壇上大放異彩。

高雄事件專輯(僅剩一本) 義賣價15美元

此書內容蒐集了1979年12月10日，發生在高雄市，由台灣黨外人士舉行紀念國際人權集會，而遭到警方鎮壓而發生警民衝突，造成大批黨外人士遭受逮捕、審判、判刑，史稱「高雄事件」的精選資料。包括黃信介、呂秀蓮、施明德、姚嘉文、陳菊和林義雄等人當時的審訊過程和紀錄，被告與輔佐人陳述的原文、辯論，以及海外一些評論文章等等，提供讀者一個完整和準確的資料。

政治類還是鄉親最愛

勇奪圖書館最受歡迎叢書第一

【圖書館特派員Maggie報導】台灣會館圖書館在近三年來因著鄉親們的支持與愛護，館內的圖書應有盡有；無論是書籍雜誌，或是錄音帶、伴唱帶、錄影帶、CD等非常豐富。目前會館有一萬餘冊的藏書，以及將近200位的圖書館永久會員。根據統計，圖書館內的暢銷書排名第一的屬政治類叢書，其次為生活實用書籍，另外是小說散文。圖書館內精裝本的藝術畫冊以及完整的套裝書也深受借書者的喜愛。不少會館的愛書人每週必定光臨圖書館以充實精神食糧。如果您是我們圖書館的會員，歡迎撥冗來會館借書，不要讓自己的權利睡著了！如果您尚未加入我們，會館圖書館竭誠歡迎您，在這裏您可以挖掘到豐富多彩的智慧寶藏。

給圖書館工作人員的一封信

親愛的圖書館工作人員：

大家辛苦了呢！近二年的圖書館整理，我們一起努力、挑書、整理、分類佈置，大家分配工作，讓我們的圖書館越來越有工作效率了喔！加油！一起加油！希望我們的會員越來越多，也希望鄉親或會員們，若有任何書籍上的問題，都很歡迎你們跟圖書館工作人員詢問，我們會儘量幫你們找到需要的書籍和資料。

謝謝Maggie、Henry和Eliza，還有曾經的工作伙伴Alley和Jolie，還有，小Cindy我，若沒有你們大家，圖書館也不會那麼快有制度！大家乾八咧！繼續努力！

Cindy Chen

阿淘的歌(客語專輯) 義賣價 15美元

江霞大力推薦，由民謠詩人陳永淘自行創作，以客語發聲，囊括俚俗、幽默、寫實、以及抒情等十五首新作。這一張被稱為「來自靈魂、土地與自然的詩歌」，以敏銳的觀察力，純熟的客語，創造直逼詩的語言，徹底揚棄通俗音樂的無病呻吟，深刻關照生命與環境，將改變一般人對客家歌的既定印象。

台灣會館圖書館開放時間：

週二至週五下午一時至六時
週六、週日上午十時至六時
※永久圖書證二十五美元

【感謝捐冊者】

鄉親蔡妙宿女士捐贈
英文教科書、雜誌數冊



2001年 美國台灣傳統週 "512" 隆重登場

"舞鈴少年" 要讓你大開眼界

【會館訊】花了大半年的時間籌備，集合了南加州絕大部份台美人社團的心血，兩千零一年大洛杉磯地區慶祝台美人傳統週的籌備工作，可以說是幾近塵埃落定了！

原定前來表演的河洛歌子戲團和蕭靜文舞蹈團，最後雖然因為經費不足而無法成行，但是在洛杉磯台美人傳統週委員會的積極奔走下，目前在台灣相當受到歡迎的「舞鈴少年」仍然排除萬難，要為洛杉磯的台灣僑胞和主流友人帶了一場驚心動魄的「舞鈴炫風」。

為了這個有意義的節日，「舞鈴少年」藝術總監劉樂群還特別為今年的傳統週重新編排了一齣"Magic Diabolo"的表演，並由台灣著名劇場設計家林瓊堂和林璟如共同設計服裝造型，讓舞鈴少年們化為一個個七彩的旋轉精靈，在遊戲和玩耍之間，巧妙的將舞蹈、音樂、體操和扯鈴融合為一。

除了有來自台灣的舞鈴少年外，本地台美人自行提供的表演節目也絲毫不「漏氣」，包括「南灣小天使舞蹈團」、「林家豪武術學院」、「千禧年台美親善小姐的五國論」、「台灣歌、故鄉調」、「客家風情」和「台灣搶搶滾」等團體的演出，也是相當地有看頭！

在五月十三日巴沙迪那市立學院所舉辦的慶祝大會及園遊會上，參與者還可從台灣小吃、台灣產品介紹、台灣文化、台灣觀光、手工藝、資訊、遊戲等各個不同角度和互動，加深對台美人和台灣的認識。

今年的傳統週，台灣會館是主要協辦單位之一，大洛杉磯台美人傳統週籌備會非常需要鄉親們的踴躍支持和參與，不論是參加當義工、還是贊助廣告和認購攤位，都是讓他們繼續為台灣打拼的動力！舞鈴少年票價每張五元，貴賓券每張二十元，凡是在五月七日前購買一次認購十張者，可獲八折優待；園遊會點券每張十元購票可洽：(626) 307-4881。

☆ 義工招募中！

根據大洛杉磯地區台美人傳統週委員會估計，今年在巴沙迪那市立學院舉行的慶祝大會和園遊會，至少將有一萬人次的人潮參加，為應付和服務這些鄉親與主流朋友，委員會目前急需義工幫忙，意者可洽：(626) 307-4881。

【會館訊】

台灣旅美知名小提琴家胡乃元，應今年大洛杉磯美國台灣傳統週之邀，將率領六人室內弦樂團，於五月十八日下午三時，在 Pasadena Presbyterian Church 舉行一場融和現代和古典的室內弦樂演奏會。



胡乃元的音樂，曾被著名的史特拉(Straud)音樂雜誌形容為「貴族般之優雅」。演奏會票價分為十元、三十元兩種，意者可洽詢台灣會館辦公室或萬通銀行。

胡乃元的小提琴演奏，曾被著名的史特拉(Straud)音樂雜誌形容為「貴族般之優雅」。演奏會票價分為十元、三十元兩種，意者可洽詢台灣會館辦公室或萬通銀行。

呈現台灣歌樂之美～

台灣音樂風與您分享鄉土之愛

【會館訊】要表現出台灣的精神，就不能沒有來自台灣的音樂。為配合今年的傳統週，台美交響樂團將以更專心的態度、更高超的技巧和更精緻的曲目，呈現給海外鄉親和美國其他各族裔一場最能展現台灣歌樂之美的音樂會。

台灣音樂風是一場結合聲樂和器樂、獨唱和合唱、音樂和舞蹈的饗宴，演出成員多為UCLA、USC和茱麗亞音樂學院的台美音樂家，全場九十分鐘，觀眾可以免費入



「舞鈴少年」將帶來精彩的"Magic Diabolo"

四場台灣文化藝術饗宴 盡在台美人傳統週

【會館訊】將在五月份登場的大洛杉磯地區慶祝美國台美人傳統週活動，特將於5月13日到5月20日一整週，分別在僑二中心、順天美術館、陳景容美術館和巴沙迪那市立學院內展覽館等四個地點，展出各俱特色的台灣藝術文化作品，供愛好藝術的鄉親和主流人士參觀欣賞。展出內容和時間地點如下：

一、順天美術館：將展出一位熱愛台灣收藏家許鴻源的美夢，涵蓋了整個台灣的藝術運動史。展期為5/13到5/20，10:30am到4:30pm，地點在9200 Jeronimo, Irvine.，查詢電話：(949) 857-5954。

二、陳景容美術館：收藏陳教授個人作品，包括油畫、水彩、粉彩等等，展期5/13到5/20，10AM到5PM，地點在3351 Katella Ave., Los Alamitos, CA 90720。查詢電話：(562) 594-6288。

三、僑二中心：將展出移居洛杉磯的台美人作品，共計有十餘位藝術家、年齡從十歲到七十歲不等，包括美術天才兒童、專職畫家和非職業畫家參加展出。展期為5/16到5/20，10am到5pm，地點在9443 Teistar Ave., El Monte.，查詢電話：(626) 573-4831。

四、巴沙迪那市立學院：將展出台灣文物展、以及王華東博士「台灣鄉土風情畫」約二十多幅水彩畫。展期為5/13慶祝大會當天，地點在該學院畫廊展示廳。



陳澄波(1895-1947) 蘇州、畫、油、...

耿懿芝 接任台美律師協會2001年會長

【會館訊】台美律師協會於二月二十四日舉行兩千年新任理事交接，新任會長由傑出女性律師耿懿芝接任，她期許未來一年，該會將秉持繼續服務社區的精神，並在移民議題上保持領導的地位。

耿懿芝表示，台美律師協會將繼續和其他的律師團體交流，同時為社區舉辦免費講座，增加該會為社區服務的機會。台美律師協會去年曾參與聲援華裔科學家李文和的行動，因此，未來該會的目標，鎖定在與移民有關的議題，耿懿芝希望能有更多的台美律師加入他們的行列，才能壯大該會，有更大的力量去關切、服務有需要的鄉親。

台美律師協會本屆新任理事：陳威宏、權昭儀、侯安陶、李正乾、林玉森、王哲恭和吳志鴻。

聖東台灣同鄉會年會歡喜落幕

今年七月四日遊行 份聖東鄉親踴躍參加

【會館訊】地區廣及大洛杉磯、聖蓋博谷以東到橙縣的聖東同鄉會，三月三十一日舉行年會，精彩的節目和免費台灣晚餐招待，吸引了三百多名鄉親參加，堪稱圓滿成功。

該會今年邀請到全美會會長邱義昌擔任主講人，邱義昌在演說中表示，全美會將繼續以推動台灣名義進入聯合國、美國台美人傳統週和追求台灣主權獨立為該會宗旨。

會長賴會娜也在報告會務中感謝理事們的辛勞，並推崇理事會的團隊合作，她說，去年該會全力投入台灣總統選舉助選活動，是以台灣政權輪替，該會深感與有榮焉，她也鼓勵現場鄉親簽署信函去呼籲布希總統和國會參議員，保障台灣自我防衛能力，出售防禦性軍備給台灣，當晚就收到了百餘封簽署信函。

每年七月四日都參加哈崗獨立紀念日遊行的聖東同鄉會，今年將壯大陣容，同鄉會呼籲大家踴躍參加，加入他們「為台灣走一哩路」的隊伍。

台美軟式網球春季公開賽冠軍誕生

九月中訪台灣聯誼球賽

【會館訊】今年南加州春雨連綿，不料三月十一日放晴，使原訂的橙縣Villa Park軟網春季比賽能夠愉快順利舉行。當日天氣涼爽，雖有數位勇將不克參加，亦有幾位常打硬式網球的好手臨時參賽。

比賽略按實力分甲、乙兩組，抽籤配對，共計三十人，會長張政彥國手謙稱主持賽務而不參賽，經過三小時多的鏖戰，成績顯露，乙組由65歲的謝慶雲和15歲的Aileen吳聯手全勝得冠，亞軍由侯正榮和自台灣電力公司退休的王以龍獲得，殿軍頒給張紀雄和吳百鍊。

賽後舉行理事會，決議今年九月中率隊訪問台灣聯誼球賽，原則上旅費自備。會中表揚前會長黃鵬發於去年出錢出力，並細心規劃組織章程，前總幹事黃文祥任勞任怨，除舉辦春秋兩季大型公開賽及會內友誼賽外，平時練球他也在球場招前顧後，甚為熱心。

台美軟式網協會平時周六和周日上午在阿罕布布市公園球敘，歡迎新知舊友加入聯絡電話，會長張政彥(714) 637-4326；劉明憲(626) 286-3307。

愛台灣不限來自何處

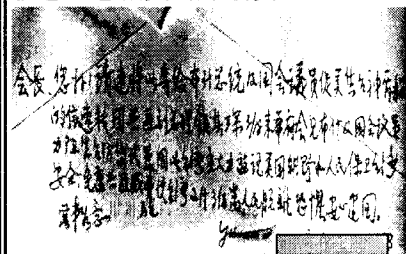
大陸旅美人也支持一人一信

【會館訊】自從報上登出台灣人公共事務會發起「一人一信」，致函美國總統布希和國會議員，以促成美國軍售台灣神盾艦的報導之後，打來會館的洽詢電話就響個不停，其中，一位家住艾爾蒙地市的中國移民 Yu 先生，也將心比心，大力支持美售台神盾艦的活動，表達對台灣的關心。

在 Yu 先生寄回的四封簽好名，分別給美國總統布希、加州參議員范恩斯坦、加州參議員鮑克塞和國會的信封上，他寫了以下的內容：「會長：您好！請速將此寄給布希總統及國會議員促美售台神盾艦的信速轉，因共匪副總理錢其琛3/18來華府會見布什及國會議員力阻售台防禦武器，

因此台灣應大力遊說美國朝野和人民，保護台灣安全，免遭共匪威脅，讓台灣兩千三百萬人民脫離恐懼，安心建國，祝 萬事如意。」

在這裏，我們也希望同樣認同台灣、支持台灣的民眾，不分本省或外省，也不論您來自何處，只要您和我們一樣愛台灣，願意一起為台灣在國際社會上打拼，都是我們願意以心相交的好朋友。



賑災不嫌晚，「全美客家教育文化基金會」成立

九月回台頒發獎學金，幫助災區清寒子弟

【會館訊】有鑑於921災區教育和文化工作，應與硬體修復齊頭並進，南加州台灣客家會和全美台灣客家會呼籲海外鄉親回饋故鄉不要只注重政治活動，也應幫助災區有需要的清寒學生，兩會並在三月一日正式宣佈台灣921災區「全美客家教育文化基金會」成立。

在921震災之後，南加州台灣客家會配合全美客家會會長張祿生所發動的救災捐獻活動，全美16個客家分會共捐將近四十二萬美元，該捐款項除贊助寶島電台專款三萬美元外，其餘部份款項則救助災區。有鑑於軟體重建和硬體並重，兩會特別將上述賑災捐款撥出一任二百多萬台幣，在台灣成立「全美客家教育文化基金會」。

全美客家教育文化基金會章程由台大教授梁榮茂負責草擬，該會並將於今年九月於台灣新竹舉辦的「世界台灣客家聯合會」和「全美會」聯合大會上，不分族群頒發獎學金給災區清寒子弟。

兩會呼籲海外鄉親繼續發揮愛心，幫助台灣人未來的棟樑，該基金會已向聯邦政府登記為非營利性團體，所有捐款皆可抵稅，意者可與南加州台灣客家會聯絡：(714) 969-1858。

第二屆台語歌唱比賽初賽

參賽者實力堅強 總決賽五月十二日上演

【會館訊】「雙人枕頭那無你，也會孤單……」這麼好聽的歌聲，可不是演唱會喔！而是由美國台灣人獅子會主辦的第二屆台語歌唱大賽，四月二十一日在台灣會館大禮堂盛大舉行，參賽者通通都是有備而來，無論是音色、水準、台風都不輸專業的歌星，但也讓裁判們傷透了腦筋！

今年的歌唱比賽，由台灣人長輩會會長溫惠雄擔任裁判長，並請到了第一屆台語歌唱比賽冠軍蔡慶生先生，以及本地廣播電視界名人李全然、賴昭晴和一鳴擔任評審。

大家耳熟能詳，甚至也都能朗朗上口的歌曲如「港都夜雨」、「思慕的人」、「月夜愁」和「真心換絕情」等曲目，在比賽中不斷出現，衍然是鄉親們的拿手「最愛」！不過，這一來，也難倒了評審們，在忍痛取捨下，好不容易才選出三組共十九名入圍者，角逐將在台灣傳統週舉行的總決賽。

入圍總決賽者名單如下：六十五歲以上——陳美珠、李林玉英、朱少廷、吳王京智、黃彩蓮。四十歲以上——何展宗、許岳龍、劉渭宗、廖櫻蓮、蕭秀珠、吳子偉、吳翠姬、曾曜燦。四十歲以下——黃文珍、江文瑞、曹嘉捐、溫晉禾、吳慧音、沈明興。

總決賽將於五月二十一登場，歡迎大家來觀賽！



台灣關係法邁入第二十二年 台美人籲布希政府依法尊重台灣自主權

【會館訊】今年是台灣關係法施行第二十二年，近百名台美人呼籲布希政府，希望他依照「台灣關係法」，尊重台灣人權和自決權。

回顧「台灣關係法」的由來：一九七九年一月一日，美國卡特政府宣布與中共建立外交關係，同時與在台灣的中華民國政府中止外交關係，當時，美國國會兩黨議員，為了繼續維持美國人民與台灣人民的交往，制定了現在的「台灣關係法」，並於四月十日經卡特總統正式批准，成為美國的法律，作為美國行政部門處理對台關係的依據。

「台灣關係法」的宗旨主要在協助維持西太平洋之和平、安全與穩定，並授權繼續維持美國人民與在台灣人民間之商業、文化及其他關係，以促進美國外交政策，並為其他目的。

二十二年來，台美雙方雖無外交關係，卻維持著實質關係，去年十二月，美國國防部依據公元兩千年度國防撥款法的規定，發表了一份「台灣關係法執行報告書」，主要內容包括：重新評估台灣防衛能力、積極提供台灣防衛武器，但提供之武器不能超過自衛能力所需之範圍等等。

慶祝會中安排民運人士吳宏達等多人演講，吳澧培資政以最近接受主流媒體訪談中提到的「台、美、中三國之間關係」，說明陳水扁執政以來的情況。他同時指出，台灣關係法與美國「一中」政策多所矛盾。吳澧培說，台灣關係法主張兩岸問題以和平方式解決，且台灣人權和自主權必須受到尊重，但美國政策卻是支持「一中」原則；若台灣人民的選擇不是「一中」，屆時美國政府是遵循政策還是法律？他說，台灣關係法是美國法律，「一中」政策違反法律。

此外，台灣關係法提到任何非和平方式解決台灣問題或影響台灣安全，都為美國所嚴正關切，吳澧培認為是該法刻意模糊。他說，「嚴正關切」的定義為何？中共對台試射飛彈時，美國雖派航空母艦至台海，但那只是單一做法。台灣關係法沒有明確規定台灣安全受到影響時，美方應如何關切？因此他建議，台灣關係法應明朗化和透明化，使中國大陸明白美國意向，才不致誤判情勢。

美國堅持台海問題應以和平方式解決，是正確的立場，也是愛好和平的台灣人所期待的，然而，要達成和平解決台海問題，前提是台灣必需有充分的自決權與自衛權，這都有賴於美國明確堅決的支持，台灣關係法為美國提供此項政策的依據，這是此項法律繼續存在的最大意義，海外台美人也在此呼籲布希政府不要理會中共的阻撓和干涉，繼續依據台灣關係法的規定，軍售武器給台灣，應繼續出售防禦性武器給台灣，滿足台灣採購現代化軍備的要求。

FAPA也將繼續尋求各界簽名，要求布希和國會同意出售神盾級驅逐艦給台灣。



FAPA舉行的慶祝台灣關係法22週年，主流朋友和鄉親們參加踴躍，一起為台灣爭權益。

會館各項才藝班廣受社區和鄉親好評 電腦、英語、日語、社交舞 即日起接受報名

英文會話班 需具備基礎英語能力，主要教授基本的日常生活會話，如上郵局、超市、旅遊等等，糾正發音並加強對英文單字、片語的認識。即日起招生，每班僅收學員五人，採小班教學制，每次上課一個半小時，每週六下午1:30~3:00上課，每班費用一百元/八週(含講義)，額滿開班。

電腦班 本課程分為初、中級兩班，初級班是設計給對電腦陌生者，一個入門的課程，課程內容包括電腦基本概念及操作系統介紹，輸入法和簡單文書處理，以及如何上網及蒐尋資料等等，中級班教授如何使用Excel、Power Point等Office軟體功能及使用方法，每班只招收八名學員，名額有限，欲報名從速，每次上課兩小時，初級班每週六下午2:00~4:00上課，費用為五十元/四週(含講義)；中級班每週日下午2:00~4:00上課，費用為六十五元/四週(含講義)，額滿開班。

日語會話班 不限年齡，對學習日文有興趣者皆可報名上課，從初級開始教授，由旅日老師陳雯瑩親自授課，採小班制，每次上課一個半小時，每週三上午10:30~12:00上課，每班費用為兩百元/十堂課。

社交舞班 教授包括國際快四步、三步吉魯巴、國際華爾滋、台灣探戈、倫巴、恰恰恰等十二種不同的舞步，每個月教授一種，每次上課二小時，每週六上午10:00~12:00上課，每班費用為二十元/四堂課。

★Cindy老師另在每週四下午二時至四時，於台灣會館大禮堂舉辦茶舞(所謂茶舞，就是下午茶時間來跳舞)的活動，入場費每次三元，有興趣者可以來活動活動筋骨。

我們的網頁變臉了！！

【會館訊】你去台灣會館網站看過了嗎？如果你是會館網站的常客，也許早就發覺會館的網頁最近已經“改頭換面”，而且資訊更新也越來越快了！

去年，台灣會館第一屆董事蘇芝萌先生大方捐出www.taiwancenter.org的網址給會館，讓會館能在網路上有一個家，隨後，會館即請專人設計出初創的台灣會館網頁，當時的設計樣式較簡單，只有一些文字資料而已，不過現在，經過本館 Henry 的精心設計、改良，加上隨時更新會館的活動等訊息，現在，我們的網站內容更豐富了！

鄉親們可以從網站上看到許多會館的活動照片、才藝班和活動時間表、會館介紹和相關網站聯結等等，未來，我們還將增加團體會員資訊，請大家拭目以待！

小啓

原訂於四月二十二日假台灣會館舉辦之「聖谷健康日」，因會館進行場地整修，所以臨時取消，若有不便，敬請見諒。



社交舞班培養未來的“舞”林高手

電影欣賞講座

看台語老片、懷念家鄉

【會館訊】很高興，三月份的會館電影欣賞講座，終於踏出成功的第一步了！

我們爲了要服務鄉親，讓身在海外的大家，也能有像台北“蚊子電影院”的活動可以參加，因此規劃每月一次的免費電影欣賞講座，讓大家可以藉著欣賞、討論電影，作為學習本土文化上的互相交流。

由於版權問題，我們現在只能播放有限片源，五月份預定要播放的是台語老片「六個嫌疑犯」，請大家有空就來！

台灣會館例行活動及才藝班

項目	活動或上課時間	費用	師資
插花班	每週二 10:00 AM ~ 12:00 NOON	\$65/月 (含材料費)	陳瑞麗
乒乓球技術班	每週二&四 6:00 PM ~ 9:30 PM 每週六 2:00 PM ~ 6:00 PM(Optional)	會員\$60/年、非會員\$80/年 學生\$50/年、長輩\$30/年	黃健三
初級社交舞班	每週六 10:00 AM ~ 12:00 PM	\$20/月	Cindy Tagawa
合唱團	每月第一、二、三週的週日 4:00 PM ~ 6:30 PM	\$100(個人)/年 \$200(夫妻)/年	呂信也
日語會話班	每週三 10:30PM ~ 12:00PM	\$200/十堂課	陳雯瑩
美語會話班	每週六 1:30PM ~ 3:00PM	\$100/八堂課	Derek Gould
茶舞	每週四 1:30PM ~ 4:00PM	\$3/次	Cindy Tagawa
電腦初級班	每週六 2:00 PM ~ 4:00 PM	\$50/四堂課	Howard Lin
電腦中級班	每週日 2:00 PM ~ 4:00 PM	\$65/四堂課	Howard Lin
日本傳統民謠舞班	每週三 10:00AM ~ 11:30AM	\$10/月	Emoko桑
鄉親卡拉OK	每週五 1:30PM ~ 5:00PM	免費	林柄南
電影欣賞講座	每月最後一週日 3:00PM	免費	台灣會館

活動看板

日期	主辦單位	活動名稱	地點	聯絡電話
5月12日 (六) 1:00PM	台灣人獅子會	台語歌唱比賽總決賽	台灣會館大禮堂	楊淑婷 (562) 460-3038
5月13日 (六) 11:00AM	大洛杉磯台美人傳統週委員會	慶祝大會&園遊會	巴沙迪那市立學院	台灣會館 (626) 307-4881
5月13日 (六) 3:00PM	大洛杉磯台美人傳統週委員會	舞鈴炫風	巴沙迪那市立學院	台灣會館 (626) 307-4881
5月13日-5月20日 整週	大洛杉磯台美人傳統週委員會	各類展覽	僑二中心、順天美術館、 陳景容美術館、台灣會館	台灣會館 (626) 307-4881
5月16日 (三) 10:00AM	台灣人長輩會	慶祝母親節： 吳澄培先生主講	長輩會大禮堂	溫惠雄 (626) 443-2470
5月18日 (五) 7:30 PM	大洛杉磯台美人傳統週委員會	胡乃元室內弦樂演奏會	Pasadena Presbyterian Church	台灣會館 (626) 307-4881
5月19日 (六) 7:30PM	台美音樂協會	台灣音樂風	僑二中心	僑二中心 (626) 443-9999
5月20日 (日) 7:00PM	海外阿扁之友會	羅文嘉演講會	僑二中心	海外阿扁之友會 (626) 927-9068
5月27日 (日) 3:00PM	南加州台灣會館	電影欣賞講座 「六個嫌疑犯」(台語)	台灣會館	台灣會館 (626) 307-4881
6月16日 (六) 12:30PM	南加州台灣會館	乒乓球會員比賽	台灣會館	台灣會館 (626) 307-4881

詳細活動內容請參考台灣會館網址：WWW.TAIWANCENTER.ORG



南加州台灣會館基金會

United Taiwanese Foundation of Southern California
3001 Walnut Grove Ave.,
Rosemead, CA 91770
Tel: 626-307-4881 Fax: 626-307-4388

**NONPROFIT
U. S. POSTAGE
PAID
MONTEREY PARK, CA
PERMIT NO.183**

